

Vereinfachte Überwachung zur BITV 2.0

www.dkfz.de Version von 09-2023

Deutsche Telekom MMS GmbH
im Auftrag der Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik

Version 1.0
Stand 06.09.2023
Status Freigegeben

Impressum

Herausgeber

Test and Integration Center
Deutsche Telekom MMS GmbH
Riesaer Str. 5
01129 Dresden

Ihr Ansprechpartner

Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik
E-Mail kontakt@bfit-bund.de
Telefon +49 30 8441489-0

Inhaltsverzeichnis

Impressum.....	2
Inhaltsverzeichnis.....	3
1 Prüfungsdaten.....	4
2 Gesamtbewertung.....	6
3 Prüfergebnis	7
4 Überwachungsmethodik – Vereinfachte Überwachung	14

1 Prüfungsdaten

Art der Anwendung	Website
Art der Prüfung	Vereinfachte Prüfung
Prüfdatum	06.09.2023
Ort der Prüfung	Dresden
Prüfstelle	Überwachungsstelle Bund
Prüfer	Alexander Heid
Dauer der Prüfung (in Stunden)	8
Betriebssystem	Windows 10
Version	Enterprise
Web Browser	Google Chrome
Browser-Version	116.0.5845.141
Verwendeter Screenreader	NVDA
Screenreader-Version	2022.4.
Bildschirmauflösung	
Verwaltungsebene	staatlich
Öffentliche Dienstleistungen	
Kategorie: Sozialschutz	
Kategorie: Gesundheitswesen	
Kategorie: Verkehr	
Kategorie: Bildung	ja
Kategorie: Beschäftigung und Steuern	
Kategorie: Umweltschutz	
Kategorie: Freizeit und Kultur	
Kategorie: Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen	
Kategorie: Öffentliche Ordnung und Sicherheit	

Kategorie: Sonstiges	
URL Startseite	<i>https://www.dkfz.de/de/index.html</i>
Testumfang URLs	
URL 1: Startseite	<i>https://www.dkfz.de/de/index.html</i>
URL 2: Suchseite	<i>https://www.dkfz.de/de/suche/index.php?L=de&site=DKFZ&search-term=Forschung</i>
URL 3: Formularseite	<i>https://www.dkfz.de/de/kontakt.php</i>
URL 4: Inhaltsseite	<i>https://www.dkfz.de/de/krebspraevention/Willkommen.html</i>
URL 5: Videoseite (optional)	<i>https://www.dkfz.de/de/dkfz/2020/jahresrueckblick2020.html</i>
PDF mit wichtigem Inhalt (PAC3-Test)	<i>https://www.dkfz.de/de/tabakkontrolle/download/Publikationen/Newsletter/NLTE_2022_Nr87_Newsletter-Tabakentwoehnung_Aug-2022.pdf</i>

2 Gesamtbewertung

Die Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik (BFIT-Bund) hat den Webauftritt <https://www.dkfz.de/de/index.html> einer vereinfachten Prüfung unterzogen.

Gemäß der Durchführungsrechtsakte 2018/1524 muss Deutschland im Rahmen der Umsetzung und Durchführung der Pflichten als Mitgliedsstaat Webauftritte nach Maßgabe der Richtlinie (EU) 2016/2102 auf die Konformität zur BITV 2.0 überprüfen.

Die gesetzlichen Grundlagen für den Prüfungsprozess sowie die Pflicht zur digitalen Barrierefreiheit sind das Behindertengleichstellungsgesetz des Bundes (BGG) § 13 Abs. 3, sowie § 12 c Absatz 2 BGG in Verbindung mit Artikel 8 Absatz 6 EU Richtlinie 2016/2102 in Verweis auf Durchführungsrechtakte 2018/1524 und grundsätzlich die §§ 12ff BGG sowie die zugehörige Rechtsverordnung, die BITV 2.0 (Barrierefreie-Informationstechnikverordnung des Bundes).

Für <https://www.dkfz.de/de/index.html> wurde am 06.09.2023 bei der vereinfachten Überwachung zur Prüfung der Barrierefreiheit von Websites gemäß Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung (BITV 2.0) folgendes Ergebnis festgestellt: **nicht konform mit BITV 2.0**

Wir empfehlen die festgestellten Barrierefreiheitsprobleme mit dem WCAG-Level A bzw. entsprechend des WCAG-Levels A mit hoher Priorität zu beheben.

3 Prüfergebnis

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
1	Wahrnehmbarkeit			
1.1	Textalternativen			
<u>1.1.1</u>	Nicht-Text-Inhalte besitzen Alternativtexte	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> * Inhaltsseite: Im Inhaltsbereich entspricht der alt-Text der Grafik nicht genau dem in der Grafik dargestellten Text. * Alle Seiten: Im Footer besitzt das Icon, welches sich vor dem "Leichte Sprache"-Link befindet keinen leeren alt-Tag. * Alle Seiten: Der alt-Text des "dkfz"-Logos im Header und Footer, entspricht nicht genau dem Logotext.
1.2	Zeitbasierte Medien			
<u>1.2.1</u>	Aufgezeichnete Audio-only- und Video-only-Dateien besitzen Alternativen	A	bestanden	
<u>1.2.2</u>	Aufgezeichnete Audio-Inhalte besitzen Untertitel	A	nicht bestanden	* Startseite: Das Video besitzt keine Untertitel.
<u>1.2.3</u>	Aufgezeichnete Video-Inhalte besitzen Alternativen	A	nicht bestanden	* Videoseite, Startseite: Zu dem Video wird keine Alternative bereitgestellt.
<u>1.2.5</u>	Aufgezeichnete Video-Inhalte besitzen Audiodeskriptionen	AA	nicht bestanden	* Videoseite, Startseite: Das Video hat keine Audiodeskription.
1.3	Anpassbarkeit			
<u>1.3.1</u>	Informationen, Struktur und Beziehungen sind identifizierbar	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> * Suchseite: In der rechten Spalte im Bereich "Filter" sind die Checkboxes nicht als Gruppe (fieldset, legend) ausgezeichnet. * Suchseite: Die Suchergebnisse sind nicht als Liste ausgezeichnet. * Inhaltsseite: Nicht alle Navigationen sind mit dem Strukturelement <nav> angelegt. * Alle Seiten (außer Startseite): Die Breadcrumb-Navigation hat keine Beschreibung. * Startseite: Im Bereich "Wegweiser" (rechte Spalte) besitzen die Formularelemente im Hochkontrastmodus keinen Rahmen. * Suchseite: Im Hochkontrastmodus haben das Sucheingabefeld und die Filter-Auswahllisten keinen sichtbaren Rahmen.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
				* Alle Seiten: Im "Suche"-Layer hat das Sucheingabefeld keinen sichtbaren Rahmen.
<u>1.3.2</u>	Sinnvolle Lesereihenfolge ist gegeben	A	nicht bestanden	* Startseite: Bei den Bild-Text-Teasern im Inhaltsbereich werden die ausgeblendeten Texte vom Screenreader ausgegeben. * Formularseite: Im Textabschnitt (oberhalb des Formulars) werden bei der Navigation mit den Pfeiltasten mehrere leere Leseschritte ausgegeben. * Formularseite: Die Erläuterung zur Bedeutung des Sterns (Pflichtfelder*) wird erst am Ende des Formulars erreicht. * Alle Seiten: Am Anfang der Seite werden nicht sichtbare Links ausgegeben. * Alle Seiten: Im Header ist die Ausgabereihenfolge nicht korrekt da nach dem verlinkten Logo zuerst die Links der Service-Navigation (Suche, Leichte Sprache, ...) ausgegeben werden und danach erst die Hauptnavigationenpunkte.
<u>1.3.3</u>	Anweisungen sind ohne Bezug auf sensorische Merkmale verständlich	A	bestanden	
<u>1.3.4</u>	Bildschirmausrichtung ist änderbar	AA	bestanden	
<u>1.3.5</u>	Zweck von Formularfeldern für Nutzer-Daten ist identifizierbar	AA	bestanden	
1.4	Unterscheidbarkeit			
<u>1.4.1</u>	Farbe ist nicht einziger Informationsträger	A	nicht bestanden	* Formularseite: Der Link "hier" (oberhalb des Formulars) ist nur durch Farbe gekennzeichnet. (Der Kontrastabstand zwischen Linkfarbe und Textfarbe ist zu gering) * Inhaltsseite: In der Unternavigation ist der aktuelle Menüpunkt nur farbig hinterlegt.
<u>1.4.2</u>	Automatisch abgespielte Audio-Inhalte sind steuerbar	A	bestanden	
<u>1.4.3</u>	Kontrastabstand von Text zu Hintergrund ist ausreichend (Minimalkontrast)	AA	nicht bestanden	* Startseite: Mehrere Elemente wie Texte, Links oder Überschriften (z.B. in den Bild-Text Teasern) haben ein zu geringes Kontrastverhältnis zum Hintergrund. * Alle Seiten: Einige Text-Grafiken und Links im Footer haben ein zu geringes Kontrastverhältnis zum Hintergrund.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>1.4.4</u>	Schriftgröße kann angepasst werden	AA	nicht bestanden	* Alle Seiten: Das Hauptmenü kann nicht geöffnet werden, der Button wird außerhalb des sichtbaren Bereichs angezeigt. * Videoseite: Im Video überlagern sich deutsche und englische Untertitel und sind dadurch nicht gut lesbar.
<u>1.4.5</u>	Schriftgrafiken sind anpassbar oder unverzichtbar	AA	bestanden	
<u>1.4.10</u>	Inhalte brechen in einspaltiges Layout um	AA	bestanden	
<u>1.4.11</u>	Kontrastabstand von Nicht-Text-Inhalten ist ausreichend	AA	nicht bestanden	* Suchseite: Die Hintergrundfarbe des Sucheingabefeldes (auch im Suche-Layer) hat ein zu geringes Kontrastverhältnis zum Hintergrund. * Alle Seiten: Das Pfeil-Icon des "Nach oben"-Links hat ein zu geringes Kontrastverhältnis zum Hintergrund.
<u>1.4.12</u>	Textabstände sind anpassbar	AA	nicht bestanden	* Startseite: Mehrere Texte (z.B. in der rechten Spalte und im Inhaltsbereich) werden außerhalb des sichtbaren Bereichs angezeigt. * Alle Seiten: Wenige Hauptnavigationen brechen in eine neue Zeile um und überlagern dadurch teilweise die Unternavigation.
<u>1.4.13</u>	Bei Fokussierung eingeblendete Inhalte sind steuerbar	AA	nicht bestanden	* Alle Seiten: Im Hauptmenü können die per Mouseover geöffneten Untermenüs mit der Tastatur (z.B. ESC-Taste) nicht geschlossen werden.
2	Bedienbarkeit			
2.1	Tastaturerreichbarkeit			
<u>2.1.1</u>	Tastaturbedienbarkeit ist gegeben	A	nicht bestanden	* Inhaltsseite, Videoseite: In der Inhaltsnavigation (linke Spalte) ist ein "auf"- und "zu-klappen" der übergeordneten Menüpunkte (Pfeil-Icon) ohne ein neu Laden der Seite mit der Tastatur nicht möglich. * Alle Seiten: Der "Suche"-Layer im Header kann mit der Tastatur nicht geöffnet werden. * Alle Seiten: Mehrere Links der Service-Navigation (oben rechts: Leichte Sprache, Kontakt...) sind mit der Tastatur nicht erreichbar. * Alle Seiten: Die Untermenüs der Hauptnavigation sind mit der Tastatur nicht erreichbar.
<u>2.1.2</u>	Tastaturfallen sind nicht vorhanden	A	bestanden	
<u>2.1.4</u>	Zeichen-Tastenkürzel sind abschaltbar oder anpassbar	A	bestanden	
2.2	Ausreichend Zeit			

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>2.2.1</u>	Zeitbegrenzungen sind steuerbar	A	bestanden	
<u>2.2.2</u>	Automatisch gestartete Animationen sind steuerbar	A	nicht bestanden	* Startseite: Bei dem automatisch ablaufenden Slider (unten rechts), wird kein Button zum Beenden oder Pausieren der Slideranimation angeboten.
2.3 Krampfanfälle und körperliche Reaktionen				
<u>2.3.1</u>	Blitzen wird vermieden	A	bestanden	
2.4 Navigierbarkeit				
<u>2.4.1</u>	Wiederkehrende Bereiche können übersprungen werden	A	nicht bestanden	* Alle Seiten: Die angebotenen Skip-Links verweisen nur auf die Links der Service-Navigation (Suche, Leichte Sprache, Kontakt usw..).
<u>2.4.2</u>	Titel beschreiben Thema oder Zweck	A	nicht bestanden	* Startseite, Videoseite: Der I-Frame, in dem das Video geladen wird, besitzt keinen Titel. * Suchseite, Formularseite, Videoseite: Die Seiten besitzen keine Seitentitel. * Inhaltsseite: Der Seitentitel ist nicht vollständig (der Webseiten-Name fehlt).
<u>2.4.3</u>	Fokusreihenfolge ist aufgabenangemessen	A	nicht bestanden	* Startseite: Die Bereiche "Unterstützen Sie uns!" oder "Wegweiser" (rechte Spalte) erhalten den Fokus, lösen aber keine Funktion aus. * Suchseite: Innerhalb der Suchergebnisse gibt es mehrere nicht sichtbare Tabschritte. * Suchseite: Der Fokus wird bspw. nach dem Filtern der Liste, nach dem Löschen des Filters, nach dem Ausführen einer erneuten Suche oder nach dem Öffnen der nächsten Suchergebnisseite an den Seitenanfang und nicht z.B. auf den ersten Suchergebniseintrag gesetzt. * Suchseite: In den Suchergebnissen erhalten je Eintrag mehrere Links mit der Tabulatortaste den Fokus, welche auf das gleiche Ziel verweisen. * Formularseite: Der Fokus wird nach dem Ausführen des "Zurücksetzen"-Buttons nicht auf das erste Element des Formulars gesetzt. Der Fokus bleibt stattdessen auf dem auslösenden Element. * Formularseite: Der Fokus wird nach dem Absenden eines fehlerhaften Formulars an den Seitenanfang und nicht auf das erste fehlerhafte Feld gesetzt. * Inhaltsseite: Nach dem Aktivieren der Bildvergrößerung im Inhaltsbereich wird der Fokus nicht auf diese gesetzt.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
				<p>* Alle Seiten: Im Header ist die Fokusreihenfolge nicht korrekt da nach dem verlinkten Logo der "Suche"-Link den Fokus erhält und danach erst die Hauptnavigationenpunkte.</p> <p>* Alle Seiten: Nach dem Schließen des Cookie-Layers wird der Fokus wieder an den Seitenanfang gesetzt.</p>
<u>2.4.4</u>	Linkzweck ist verständlich (im Kontext)	A	nicht bestanden	<p>* Suchseite: In der Paginierung der Suchergebnisse haben die einzelnen Seitenlinks keine aussagekräftige Beschriftung (Link1, Link2, Link3 usw..).</p> <p>* Suchseite: In der Paginierung der Suchergebnisse haben die "Zurück-" und "Weiter"-Icons (<<, <, >, >>) keine aussagekräftige Beschriftung.</p>
<u>2.4.5</u>	Seiten sind über verschiedene Möglichkeiten auffindbar	AA	bestanden	
<u>2.4.6</u>	Überschriften und Label beschreiben Thema oder Zweck	AA	bestanden	
<u>2.4.7</u>	Tastaturfokus ist sichtbar	AA	nicht bestanden	<p>* Startseite: Im Slider (unten rechts) ist der Fokus auf den Pfeil-Icons (Zurück und Weiter) nicht sichtbar.</p> <p>* Inhaltsseite: Der Fokus wird im Inhaltsmenü (linke Spalte) auf den geöffneten Menüpunkten nicht angezeigt.</p> <p>* Alle Seiten: Der Fokus wird auf dem "Suche"-Link im Header nicht angezeigt.</p>
2.5 Eingabemodalitäten				
<u>2.5.1</u>	Komplexe Zeigerbedienung ist verzichtbar	A	bestanden	
<u>2.5.2</u>	Zeiger-Eingaben können abgebrochen oder widerrufen werden	A	bestanden	
<u>2.5.3</u>	Label enthält sichtbare Beschriftung	A	bestanden	
<u>2.5.4</u>	Bewegungsaktivierung ist verzichtbar	A	bestanden	
3 Verständlichkeit				
3.1 Lesbarkeit				
<u>3.1.1</u>	Sprache ist ausgezeichnet	A	bestanden	

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>3.1.2</u>	Abweichende Sprache einzelner Abschnitte ist ausgezeichnet	AA	nicht bestanden	* Suchseite: Im Sucheingabefeld werden einige der Hinweistexte (z.B.: "10 results found..") in englischer Sprache vom Screenreader ausgegeben, der Sprachwechsel ist auf HTML-Ebene nicht ausgezeichnet. * Suchseite: In den Suchergebnissen werden mehrere Texte in englischer Sprache vom Screenreader ausgegeben, der Sprachwechsel ist auf HTML-Ebene nicht ausgezeichnet.
3.2 Vorhersehbarkeit				
<u>3.2.1</u>	Fokussierung führt nicht zu Kontextänderung	A	bestanden	
<u>3.2.2</u>	Eingabe führt nicht zu Kontextänderung	A	bestanden	
<u>3.2.3</u>	Navigation ist konsistent aufgebaut	AA	bestanden	
<u>3.2.4</u>	Elemente sind konsistent bezeichnet	AA	bestanden	
3.3 Eingabehilfen				
<u>3.3.1</u>	Fehlermeldungen sind in Textform vorhanden	A	im Wesentlichen bestanden	* Formularseite: Eine Fehlermeldung wird nur am Formularanfang und nicht zusätzlich am betroffenen Formularfeld angezeigt. Screenreader gibt Formularfelder auch nicht als fehlerhaft aus.
<u>3.3.2</u>	Label enthalten Eingabehinweise	A	bestanden	
<u>3.3.3</u>	Fehlermeldungen enthalten Korrekturvorschläge	AA	im Wesentlichen bestanden	* Formularseite: Es werden keine Korrekturhinweise (z.B. fehlerhafte E-Mail Adresse) angezeigt oder vom Screenreader ausgegeben.
<u>3.3.4</u>	Fehlervermeidung wird unterstützt (rechtlich, finanziell, Daten)	AA	bestanden	
4 Robustheit				
4.1 Kompatibilität				
<u>4.1.1</u>	Syntaxspezifikationen sind erfüllt	A	nicht bestanden	* Die Seiten enthalten Syntaxfehler.
<u>4.1.2</u>	Name, Rolle und Wert sind identifizierbar	A	nicht bestanden	* Startseite: Im Bereich "Suche nach Forschungsthemen" (rechte Spalte) wird das Eingabefeld als "schreibgeschützt" und der "Suche"-Button nur als "Schalter" vom Screenreader ausgegeben. * Inhaltsseite: Die klappbaren Abschnitte der Inhaltsnavigation (linke Spalte) werden vom Screenreader nur als "anklickbar" ausgegeben (und

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
				nicht als Element welches Unterpunkte enthält). Des Weiteren ist der aktuelle Status (geöffnet/geschlossen) nicht erkennbar. * Alle Seiten: Im Footer wird der "Leichte Sprache"-Button als "Schalter - reduziert" vom Screenreader ausgegeben. * Alle Seiten: Im Cookie-Layer wird der Zustand (offen/geschlossen) der klappbaren Abschnitte nicht korrekt vom Screenreader ausgegeben.
4.1.3	Statusmeldungen werden ohne Fokussierung ausgegeben	AA	bestanden	
A BITV 2.0				
A.1	Erklärung zur Barrierefreiheit ist vorhanden	entspricht A	ja	Ergebnis der formalen Prüfung: nicht bestanden
A.2	Feedback-Mechanismus ist vorhanden	entspricht A	ja	
A.3	Leichte Sprache ist vorhanden	entspricht A	ja	
A.4	Gebärdensprache-Video ist vorhanden	entspricht A	nein	
B PDF				
B.1	PAC3 Test ergibt PDF/UA-konform	entspricht AA	nicht bestanden	* Das PDF-Dokument ist nicht PDF/UA-konform.

4 Überwachungsmethodik – Vereinfachte Überwachung

Bei der vereinfachten Überwachung zur Prüfung der Barrierefreiheit von Websites gemäß Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung (BITV 2.0) werden alle 50 Level A- und Level AA-Kriterien der Web Content Accessibility Guideline (WCAG 2.1) betrachtet. Zusätzlich wird das Vorhandensein der Erklärung zur Barrierefreiheit, eines Feedback-Mechanismus, von Erläuterungen in Leichter Sprache und Gebärdensprache gemäß BITV 2.0 überprüft. Außerdem wird für ein PDF-Dokument der Grad der PDF/UA-Konformität betrachtet.

Einzelne Prüfkriterien können wie folgt bewertet werden:

- bestanden
- nicht bestanden
- nicht anwendbar
- im Wesentlichen bestanden
- nicht geprüft

Die Gesamtbewertung der Webseite erfolgt nach folgendem Schema:

- konform mit BITV 2.0 (kein A- und AA-Kriterium verletzt)
- teilweise konform mit BITV 2.0 (kein A-Kriterium ist verletzt, nur AA-Kriterien sind verletzt)
- nicht konform mit BITV 2.0 (mindestens ein A-Kriterium ist verletzt)

Testwerkzeuge

Die unten aufgeführten Links enthalten eine Zusammenstellung der Testwerkzeuge, die zur Prüfung einzelner Kriterien verwendet werden:

- Color Contrast Analyser (CCA) – Zur Prüfung der Kontrast (Prüfkriterium: 1.4.3; 1.4.11 und 1.4.1) <https://www.paciellogroup.com/resources/contrastanalyser/>
- WCAG Color contrast checker
- PDF Accessibility Checker (PAC) – Prüfung des PDF-Dokumentes (Anhang B) <https://pdfua.foundation/de/pdf-accessibility-checker-pac>
- Chrome Web Developer Tools
- NVDA Screenreader <https://www.nvaccess.org/download/>
- Browser-Plugins: Landmark Navigation (Chrome) – Prüfung der Page Region (Prüfkriterium 1.3.1) <https://chrome.google.com/webstore/detail/landmark-navigation-via-k/ddpokpbjopmeeiiolheeijpkonlklgp>
- Link und Bookmarklet zur Prüfung auf Syntaxfehler (4.1.1): HTML Validator <https://validator.w3.org/nu/> und WCAG Parsing Bookmarklet - <https://cdpn.io/pen/debug/VRZdGJ>